

Saturday/Sabado – August 14 / 14 de Agosto

Saint Teresa

5:00 PM John Migitz (dec) by Tessie & Barbara De Rosa

Sunday / Domingo – August 15 / 15 de Agosto

Saint Teresa

8:00 AM Pedro Espinal (dec) by Maria Rodriguez

9:00 AM Gu Yun Qing (dec)
by Chung Foo Chow & Family

10:15 AM Theresa Rastella(dec) by Nellie Castillo

11:30 AM Arcadio & Emilio De La Cruz
por Aleida Tolentino

Nativity

10:15 AM Lorenzo Rodriguez

12:00 PM Pat Meckle

7:30 PM

Monday/Lunes – August 16 / 16 de Agosto

Saint Teresa

8:30 AM Jose Issac Padre (dif) por Carmen Smth

Nativity

5:30 PM Maria C. Soto

Tuesday / Martes – August 17 / 17 de Agosto

Saint Teresa

8:30 AM Lucy Cadiz (dif)
por Virginia Rivera & Andres Cadiz

Nativity

5:30 PM Jose Luis Ramirez

Wednesday/Miercoles – August 18 / 18 de Agosto

Saint Teresa

8:30 AM Sagrado Corazon de Jesus en Accion de Gracias
por Elsie Baez

Nativity

5:30 PM

Thursday / Jueves – August 19 / 19 de Agosto

Saint Teresa

8:30 AM Accion de Gracias – Aniversario
Juan y Lily Muñoz

Nativity

5:30 PM

Friday / Viernes – August 20 / 20 de Agosto

Saint Teresa

7:30 PM Jesus Rodriguez (dif)
por La Familia Rodriguez - Diaz

Nativity

5:30 PM Carmela Hardi

Saturday/Sabado – August 21 / 21 de Agosto

Saint Teresa

12:00 PM Accion de Gracias – cumpleaños 16
Jasmine Richards

5:00 PM Souls in Purgatory – Ka Lung Chan & Family



Get Well Soon!

Sick List for Saint Teresa Church

Cabrini Nursing Home: Miguel Morales

Beth Israel – Teresa Rodriguez, Sr. Frances Brogan

Home: Fernando Vega, Ramona Tirado, Carmen Diaz,

Angelina Burgos, Felita Cabrera, Luz Camacho,

Maria Liranzo, Gladys Rivera, Amelio Estevez,

Rafael Toledo, Teresa Rodriguez, Ramonita Saez,

Clara Howard, Gregoria Muñoz, Henry Diaz,

Ana Acosta, Harry Gonzalez, Maria Guzman,

Domitilia Soltren, Patrick Scott, Alma Varner,

Ralph Carrero, Anibal Rosa, Carlos Alvarado,

Ana Melendez, Antonia Torres, Inocencia Diaz,

Maria Acosta, Josefina Irizarry, Elba Arocho,

Carlos Torres, Ana Josefa Cerda, Gloria Tirado,

Nellie Escobar, Jalissa Peralta, Pedro Fontanez,

David Clark, Melania Montero, Miriam Rivera,

Gregory Travis, Auria Cruz, Yolanda Larraz,

Lydia Lopez, Porfiria Rivera, Tessie De Rosa,

Santo Cuccia, Monserrate Rodriguez, Maria Marine,

Luis Nazario, Rito Lopez, Edwin Camacho,

Luis Macario, Mary Barone, Carmen Camacho,

Carmen Diaz, Afortunada Acosta, Leslie Johns,

Jenny Mendoza Nora Farinas, Raquel Blancovich,

Margarita Rivera

Communion will be brought to the sick of **Nativity**

Llevarán comunión a los enfermos de **Nativity**

Claudio Marte, Sara Olivar, Dominga Sanchez,

George Morales, Miguelina Acevedo

Coffee Hour at Nativity: During July & August, there will be no formal coffee hour. We need volunteers to help us served coffee during the summer months. The regular coffee hour will resume in September

Café los Domingos en Nativity: Durante el mes de Julio y Agosto, no habra mas los grupos para el cafe. Necesitamos voluntarios para que nos ayuden en servir cafe despues de las Misas durante los meses de verano. El grupo formal de cafe comienza de nuevo en Septiembre.

Si saben de alguien que este enfermo o en el Hospital, favor de llamar a la oficina parroquial de Nativity para ponerlo en oraciones.



This week the Sanctuary Lamp burns at **Saint Teresa** for/ Esta semana La Lampara Santuario será encendida en **Santa Teresa** por.... **Special Intentions**

ASSUMPTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY

Catholic Charities: Protecting Children and Nurturing Youth – Unemployment continues to be of serious concern for New Yorkers. Catholic Charities has provided 23 career coaching workshops to more than 370 participants. Our “Help and Hope” program provides short-term career counseling through workshops. at Archdiocesan parishes for individuals who have lost their jobs, anticipate a job lost or need to change jobs. Referrals are made by parish pastors to the Catholic Charities Parish Counseling Network. To learn more or participate, call 888-744-7900, or visit www.CatholicCharitiesNY.org.

Caridades Católicas: Fortaleciendo Familias y Resolviendo Crisis- El desempleo continua siendo una de las preocupaciones mas graves para los neoyorquinos. Caridades Católicas ha proveído 23 talleres de consejería de carrera o trabajo de 370 participantes. Nuestro programa de “Ayuda y Esperanza” provee consejería de carrera a corto plazo a través de talleres en las parroquias arquidiocesanas para individuos quienes han perdido sus trabajos, están a punto de perderlos, o necesitan cambiar de empleo. Los párrocos de las diferentes parroquias son quienes refieren a los participantes a la Red de Consejería Parroquial de Caridades Católicas. Para conocer mas o participar, llame al 888-744-7900, o visite www.CatholicCharities.org.

***We Are A Tithing Parish
Saint Teresa Church***

August 9, 2009

\$2,470.00

August 8, 2010

\$2,040.00

Second Collection - \$307.00

Nativity Church

August 9, 2009

\$764.00

August 8, 2010

\$1,000.00

Second Collection - \$133.00



Exposition of the Eucharist at St. Teresa this Friday will be from 12:00 Noon until 7:30 PM. We need people to be in the Church during this time. Can you please sign up in the back of the Church to offer some time in prayer
Exposicion de La Eucaristía en Santa Teresa es cada Viernes de mediodía hasta 7:30 PM. Nosotros necesitamos personas que se pueden estar en La Iglesia durante este tiempo. Por favor firma para quedarse una hora

If you would like to dedicate the Sanctuary Lamp at Nativity for an intention, you can do so for an offering of \$12.00. We have two sanctuary candles. One in the Church and one in the Chapel. Please call the office.

Le gustaria dedicar una “Lampara Santuaria” (Vela) en Nativity para una intencion. La ofrenda es de \$12.00. Tenemos dos Santuarios de Velas, una en la Iglesia, la otra en la Capilla. Para mas informacion, favor de llamar a la oficina.

**Have a Blessed and Safe Summer
please do not forget your Sunday Envelopes,
you go on vacations but the bills at
Saint Teresa & Nativity do not.**

**Que disfruten este verano y por favor no se
olviden su sobres dominicales. Los gastos de
Santa Teresa y Nativity seguen en el verano**

Discovering XXI Century is organizing a Pilgrimage to China from November 17 to 29, 2010. Join us while we discover the great civilization of China. For more information, please contact our office 212-244-4778 or visit us at www.Discovering21Century.com

Descubriendo el Siglo 21, una organización Pastoral de la Arquidiócesis de New York, esta planificando un viaje a China empezando Noviembre 17 hasta 29, 2010. Unase a nosotros y descubra la gran civilización China. Para mayor información favor de llamar al 212-244-4778 o visite www.Descubriendoelsiglo21.com



**Come as a Guest
Leave as a Friend**

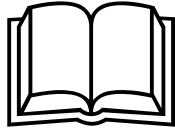
***You are always welcomed at
Saint Teresa / Nativity Church
Estas siempre bienvenidos a
Las Iglesias Santa Teresa / Natividad***

Wedding Banns of Nativity

***The wedding will take place – September 11, 2010 in the
Egan Chapel of St. Ignatius Loyola,
Fairfield University***

***Stephen Michael Staysniak
&
Brienne E. Bennett***

AUGUST 15, 2010



ATTENTION PARENTS!

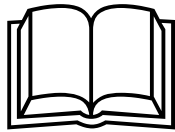
Is your child registered for
Religious Education Classes
in St. Teresa?

You can register your child during the
week in the Parish Office.

Please bring a copy of your child's
baptismal / birth certificate.

Registration Fee:

\$25.00 – one child or \$50.00 per family



ATENCIÓN PADRES!

Esta su niño/a registrado para
La Clases de Doctrina
en Santa Teresa?

Usted puede registrar durante la
semana en la oficina parroquial.

La inscripción cuesta \$25 cada
niño/a o \$50 por familia. Por favor de
traer el certificado de bautismo o de
nacimiento. Gracias.



"From this day all generations will call me blessed: the Almighty has done great things for me and holy is his Name. He has cast down the mighty from their thrones, and has lifted up the lowly." - Lk 1:48b-49, 52

"Desde ahora me llamarán dichosa todas las generaciones, porque ha hecho en mí grandes cosas el que todo lo puede. Santo es su nombre? destronó a los potentados y exaltó a los humildes". - Lc 1, 48-49. 52

Readings for the Week of August 15, 2010

Sunday: Vigil: 1 Chr 15:3-4, 15-16; 16:1-2/1
Cor 15:54b-57/Lk 11:27-28
Day: Rv 11:19a; 12:1-6a, 10ab/1
Cor 15:20-27/Lk 1:39-56
Monday: Ez 24:15-23/Mt 19:16-22
Tuesday: Ez 28:1-10/Mt 19:23-30
Wednesday: Ez 34:1-11/Mt 20:1-16
Thursday: Ez 36:23-28/Mt 22:1-14
Friday: Ez 37:1-14/Mt 22:34-40
Saturday: Ez 43:1-7b/Mt 23:1-12
Next Sunday: Is 66:18-21/Heb 12:5-7, 11-13/Lk 13:22-30

Lecturas para la semana del 15 de agosto de 2010

Domingo: Misa vespertina de la vigilia: 1
Cr 15, 3-4. 15-16; 16, 1-2/1 Cor 15, 54-57/
Lc 11, 27-28
Misa del día: Ap 11, 19; 12, 1-6. 10/1
Cor 15, 20-27/Lc 1, 39-56
Lunes: Ez 24, 15-24/Mt 19, 16-22
Martes: Ez 28, 1-10/Mt 19, 23-30
Miércoles: Ez 34, 1-11/Mt 20, 1-16
Jueves: Ez 36, 23-28/Mt 22, 1-14
Viernes: Ez 37, 1-14/Mt 22, 34-40
Sábado: Ez 43, 1-7/Mt 23, 1-12
Domingo siguiente: Is 66, 18-21/Heb 12, 5-7. 11-13/
Lc 13, 22-30